

***НУРГАЛИЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ-XII:  
НАУЧНОЕ СООБЩЕСТВО УЧЕНЫХ  
XXI СТОЛЕТИЯ. ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ»***

**Международная научно-практическая  
конференция**

*23-24 февраля 2023 года*  
**Сборник статей  
ТОМ I**



**г. Астана**

**«НУРГАЛИЕВСКИЕ ЧТЕНИЯ-XII:  
НАУЧНОЕ СООБЩЕСТВО УЧЕНЫХ  
XXI СТОЛЕТИЯ. ФИЛОЛОГИЧЕСКИЕ НАУКИ»**

**Международная научно-практическая  
конференция**

*23-24 февраля 2023 года*

**Сборник статей  
ТОМ I**

**г. Астана**

УДК 80/81

ББК 81.2  
Н 90

*Рецензенты:*

*Тахан С.Ш.* - д.ф.н., проф. ЕНУ им. Л.Н. Гумилёва (г. Астана, Казахстан);  
*Альбекова А.Ш.* - к.ф.н., доц. Казахского агротехнического исследовательского университета им. С. Сейфуллина (г. Астана, Казахстан).

*Под общ. ред. д.ф.н., проф. К.Р.Нургали*

**Члены редколлегии:** д.ф.н., проф. К.Р. Нургали, д.ф.н., проф. И. Любоха-Круглик, д.ф.н., проф. Л.Е. Беженару, к.ф.н., доц. А.Г. Нарушевич, к.ф.н. проф. Л.Г. Мукажанова, к.ф.н., доц. Нурманова Ж.К.

**«Нургалиевские чтения-ХІІ: Научное сообщество ученых ХХІ столетия. Филологические науки»:** сборники статей в трёх томах по материалам Международной научно-практической конференции (23-24 февраля 2023 г., г.Астана / Под общ. ред. д.ф.н., проф. К.Р. Нургали. – Астана: «Мастер ПО», 2023. – Том I. – с. 247.  
ISBN 978-601-337-834-3

В сборники статей Международной научно-практической конференции «Нургалиевские чтения- ХІІ: Научное сообщество ученых ХХІ столетия. Филологические науки» (23-24 февраля 2023 г., г. Астана) вошли доклады участников конференции, которые выступили с результатами исследований по литературоведческим и лингвистическим проблемам.

Участниками данной конференции являются профессорско-преподавательский состав, учителя школ и обучающиеся вузов-партнеров из городов Казахстана (Астаны, Алматы, Павлодара, Кызылорды, Семей, Тараза, Уральска, Усть-Каменогорска, Актобе, Атырау), Российской Федерации (Москва, Казань, Таганрог), Беларуси (г. Гродно), Молдовы, Узбекистана (Каракалпакии), Кыргызстана, а также из Польши (Катовице), Румынии (Яссы).

Сборник статей включает материалы выступлений по различным темам, посвященным актуальным проблемам теории языка и литературы, внедрению педагогических технологий в обучение языку в вузе и школе, современным подходам к анализу и интерпретации художественных произведений, а также вопросам детской литературы.

Материалы конференции изданы в трёх томах.

Первый том включает тексты выступлений с приветственным словом координаторов вузов-партнёров, доклады участников, выступивших на пленарном заседании. а также материалы участников секций: учителей школ, преподавателей, аспирантов и докторантов вузов.

Второй том состоит из статей магистрантов и студентов секций № 1-3: «Теория и методология науки о языке и литературе», «Русский язык в Казахстане и мире: проблемы и решения», «Виды и методы анализа художественного текста».

В третий том вошли статьи магистрантов и студентов секций № 4-6: «Вопросы изучения и преподавания языка и литературы в школах ми вузах», «Современные тенденции функционирования русского языка как иностранного», «Литературоведение, перевод и интерпретация текста».

Данные сборники рекомендованы как состоявшимся ученым-исследователям по филологическим и педагогическим направлениям, так и молодым соискателям.

ISBN 978-601-337-834-3

© ТОО «Мастер ПО», 2023

*Nurmanova Zh.K.,  
Candidate of Pedagogical Sciences,  
Associate Professor of the Department  
of Russian Philology  
ENU L.N. Gumilyov,  
Astana, Kazakhstan*

**Abstract:** *The purpose of the article is to analyze the image of childhood in the work of B. Momyshuly. The object of study is the writer's autobiographical story "Our Family". The subject of the research is understanding the role of childhood in the context of B. Momyshuly's work. The methods of studying the material are the descriptive method, historical and cultural interpretation. As a result of the study, autobiographical motives of the story were revealed, and an analysis of the main images-characters was given. A special place is given to the images-thoughts and images-experiences of the protagonist.*

**Keywords:** *B. Momyshuly, autobiographical story, childhood, children's literature.*

## **ИЗУЧЕНИЕ КОРАНИЧЕСКОГО МИФА В КУРСЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ДЕТСКАЯ ЛИТЕРАТУРА КАЗАХСТАНА»**

*(Статья написана в рамках ГФ (AP14870429) по научным и научно-техническим проектам на 2022-2024 гг. Комитета науки Министерства образования и науки Республики Казахстан.)*

**Шашкина Г.З.,  
к. филол. н., профессор  
ЕНУ им. Л.Н. Гумилева  
Астана, Казахстан  
[gulzhan-zein@mail.ru](mailto:gulzhan-zein@mail.ru)**

Типовая учебная программа по предмету «Русская литература» для 6 класса общеобразовательной школы Республики Казахстан с русским языком обучения предполагает знакомство учащихся с тюркской, коранической и библейской мифологией. В связи с этим необходимо в вузовскую дисциплину «Детская литература Казахстана», предназначенную для обучающихся студентов бакалавриата специальности «Русский язык и литература», вводить подобные темы для изучения.

Ислам на территории Казахстана был распространен примерно в VIII в. и сыграл огромную роль в истории человечества, став одной из трех мировых религий.

Коранические сказания основаны на сакральной книге мусульман Коране, который представляет собой запись «пророческих откровений» Мухаммада, исламского пророка. Считается, что Коран был ниспослан Мухаммаду Богом для того, чтобы с помощью этой священной книги пророк нес божье слово людям. Таким образом, «Коран – не рассказ об Аллахе и людях, живших некогда в прошлом, а прямая речь Аллаха» [1, с. 10].

Рассматривая коранический миф, не можем не упомянуть библейские мифы, поскольку две священные книги объединяют общие сюжеты, мотивы и образы. В этой связи хотелось бы отметить, что нельзя говорить о вторичности Корана, его зависимости от Библии. Как подчеркивал М.Б. Пиотровский, «Коран родился в том же мире, что и Ветхий и Новый заветы, он тесно связан с иудаизмом и христианством, с их идеями и их литературой несомненными родовыми связями, генетическими узлами. Ислам был очередным вариантом и развитием традиционных форм религиозной жизни Ближнего Востока, а не провинциальным искажением украденных и плохо понятых идей и текстов» [1, с. 27].

Библия включает в себя две части – Ветхий Завет и Новый Завет, Коран же является цельной книгой, включающей в себя 114 глав (сур). Различны в двух книгах понимание сущности и образа Бога. В Библии проводится мысль о триединстве Творца – Бог-отец, Бог-сын и Бог-святой дух. Подобное представление о едином боге в трех ипостасях наблюдается в индуистской мифологии (Брахма, Вишну, Шива).

В Исламе соблюдается строжайший монотеизм (единобожие). «В своей монотеистической концепции Коран отличается наибольшей последовательностью по сравнению с другими религиями мира», – утверждает А. А. Али-Заде [2, с. 15]. В библейских сказаниях Бог явно антропоморфичен, т.е. обладает свойствами и образом человека, особенно ясно это видно в словах Бога, который говорит: «сотворим человека по образу Нашему по подобию Нашему», а также отражено в Новом Завете в образе Иисуса Христа, который является Сыном человеческим. В Исламе запрещено изображение Аллаха, он не имеет подобия. «Ни в одном аяте этого писания нет даже отдаленного намека на политеизм или антропоморфизм. Оба эти понятия осуждаются и отвергаются» [2, с. 15].

И в Коране, и в Библии говорится, что наш мир был создан за шесть дней. Сотворение мира последовательно, по дням, описано в Библии. В первый день Бог сотворил небо и землю, отделил свет от тьмы, назвал свет днем, а тьму ночью. Во второй день отграничил землю от неба. В третий день назвал сушу землей, а собрание вод морями, наполнил землю зеленью, травой и плодовыми деревьями. В четвертый день Бог создал небесные светила – солнце, луну, звезды. В пятый день населил землю пресмыкающимися, рыбами и птицами. В последний шестой день творения Бог создал всех остальных животных, но самое главное – человека из «праха земного». В Коране отсутствует столь подробное описание, все эти упоминания о сотворении мира разбросаны по разным сурам. Единственно, какую информацию можно вычленить, это то, что мир был создан Аллахом также за шесть дней; вначале земля и небо были соединены, потом Всевышний их разделил, создал все элементы мироздания, включая воды, светила, животный и растительный мир. При этом необходимо отметить, что небеса в кораническом мифе состоят из семи небес. Здесь, наверняка, сохранился

пережиток тенгрианского мышления, представлявшего вселенную в виде девяности девяти миров. (Семерка и девятка – сакральные числа для казахов.)

Согласно кораническому мифу, первочеловек был создан Аллахом из глины, но после того, как Аллах вдунул в него частичку своего дыхания, то тем самым человек возвысился над всеми тварями. Аллах приказал всем ангелам поклониться Адаму. И все сделали так, как приказал им Всевышний, кроме Иблиса (Сатаны, Дьявола), который заявил, что он лучше Адама, т.к. он создан из огня, а Адам – всего лишь из глины. И тогда Аллах проклял Иблиса за неповиновение и определил его место в аду. Но хитрый Дьявол испросил у Бога отсрочку до дня Страшного суда. «С этого момента он стал врагом человечества и сбивает с пути истинного всех людей, кроме истинных рабов Аллаха» [2, с. 22].

И в Коране, и в Библии указывается, что первую женщину Бог сотворил из Адама, но в Библии конкретизируется, что она была создана из ребра Адама. Бог поселил первую пару людей в райском саду. Сюжет вкушения запретных плодов одинаков в двух книгах, но различаются детали, которые в некотором случае являются принципиальными. Так, согласно кораническому сказанию, первых людей искушает сам Сатана, говоря, что Аллах запретил им приближаться к дереву, потому что они могут стать ангелами или приобрести бессмертие. В Библии в роли искушителя выступает змей, и искушает он Еву, соблазняя тем, что вкусив плоды от дерева познания, они станут «как боги». Ева первая ест плоды, а потом предлагает их своему мужчине. По Корану, Аллах простил людей и низвергнул их на землю уже прощенными: «Так Бога своего ослушался Адам – // И с праведной стези был соvrащен. // Но (милостью Своей) избрал его Господь – // Простил и праведным путем направил» [3, с. 369]. Слова Господа «Низвергнитесь вы оба из него // И будьте во вражде друг к другу» направлены к Адаму и Сатане. Иман Валерия Порохова, переводчик Корана на русский язык, подтверждает это: «во вражде будут противостоять друг другу люди как род человеческий и Иблис с целой армией дьяволов-искушителей» [3, с. 171]. В Библии Бог низвергает людей с небес в качестве наказания: «Адаму же сказал: за то, что ты послушал голоса жены твоей и ел от дерева, о котором я заповедал тебе, сказав: не ешь от него, проклята земля за тебя; со скорбью будешь питаться от нее во все дни жизни твоей» [4]. Таким образом, существует принципиальное различие в мотиве низвержения первых людей на землю: Библия опирается на концепцию первородного греха («проклята земля за тебя»), когда все человечество оказывается изначально греховным и наказанным за это, в Коране понятия первородного греха нет, люди рождаются на свет безгрешными и отвечать будут за свои прегрешения, которые они совершили в течение своей жизни.

Совершенно различно осмыслены рождение, жизнь и смерть мессии Исы (в христианстве – Иисуса Христа) в Коране и Библии. Согласно священной книге мусульман, Иса – пророк и посланник Аллаха, он не является богочеловеком, как в Библии. Родился он от непорочной девы

Марьям в результате чуда. Здесь важно подчеркнуть, что Божий Дух, который вдохнул в девушку новую жизнь, не является самим Богом, следовательно, Иса – не сын Божий. Тогда как в Новом Завете утверждается, что Иисус является воплощением Бога-Сына.

Поскольку набожная и целомудренная Марьям никогда не была замужем, то ее после рождения ребенка иудеи обвинили в распутстве. И вот тут происходит первое чудо, совершенное Исой: лежащий на руках Марьям новорожденный ребенок заговорил с обвинителями и защитил свою мать [3, с. 351].

Изумительными чудесами, которые совершал Иса (исцелял слепых и прокаженных, оживлял мертвых и т.п.), он был наделен с позволения Аллаха:

И волею Моей ты исцелил того, кто слеп родился.

И прокаженного оздоровил Моею волей,

И оживил Моею волею умерших [3, с. 141].

По-разному трактуется в двух религиях и окончание жизненного пути Исы/Иисуса. В Новом Завете описывается мучительная смерть Иисуса, распятого на кресте. Коран говорит о том, что Аллах спас своего любимого пророка, заменив его на другого. В хадисах пророка Мухаммада (т.е. преданиях о его высказываниях и поступках) уточняется, что был распят другой человек, принявший облик Исы. Вот как этот эпизод излагается толкователем Корана ибн Касиром. Стражники, которые пришли арестовать Ису, окружили дом, в котором тот находился вместе со своими последователями, «и когда он (Иса) почувствовал, что либо они неизбежно ворвутся, либо он должен выйти к ним, он сказал своим сподвижникам: «Кто хочет стать похожим на меня и быть моим спутником в раю?» Один юноша добровольно вызвался, однако Иса счел его молодым для этого. Он повторил свои слова во второй раз, и в третий, но никто, кроме этого юноши не отзывался. Тогда Иса сказал: «Ты будешь им!». И Аллах изменил его облик на облик Исы так, что они стали совершенно похожи. Затем в крыше дома открылось отверстие и Иса впал в дремоту. В таком состоянии он вознесся на небеса <...> Когда он вознесся, его ученики вышли. Евреи, увидев этого юношу, приняли его за Ису, схватили его ночью, распяли и надели ему на голову венок из колючек. Иудеи объявили всем, что они добились его распятия, и хвастались этим. Некоторые из людей поверили этому. Остались лишь те, кто был в том доме вместе с Исой и был свидетелем его вознесения» [Цитата по: 2, с. 48].

Итак, Аллах защитил Мессию, не позволив совершить жестокую казнь над Исой, вознеся его на небо до того, как они это сделали:

Но ими не был он убит и не распят.

Им лишь представилось все это,

И кто заводит спор о нем,

В сомнениях об этом пребывает.

У них нет никакого знания (об этом),

И следуют они своим предположеньям, –  
Ведь, истинно, убит он не был.  
Нет, (не был он убит)!  
Господь вознес его к Себе... [3, с. 116]

Иса в Коране признается Мессией, но только одного народа – израильского: Аллах его «Посланником к сынам Исраиля (назначит)» [3, с. 71]. Иса является предпоследним пророком, предсказавшим появление Мухаммада:

«Сыны Исраиля!  
Я к вам посланник от Аллаха,  
Чтоб истину Закона – (Торы) – утвердить,  
Ниспосланного вам до моего прихода,  
И сообщить вам благостную Весть,  
Что вслед за мной придет посланник,  
Имя которому – Ахмад [3, с. 630].

В Исламе Ахмад трактуется как Мухаммад: «Ахмад» – в переводе с арабского «более прославленный, восхваляемый», Мухаммад – «достойный хвалы». «Именем Ахмад (Мухаммад) впервые, согласно данным мусульманской традиции, был назван от рождения именно Мухаммад и до него никто не носил это имя» [2, с. 51].

Эсхатология (повествование о конце света) в Коране и Библии одинакова в общих чертах. В обеих священных книгах говорится о том, что перед концом света наблюдается постепенная деградация человечества, сопровождающаяся войнами, природными катаклизмами, падением нравов. В это время ожидается второе пришествие Исы/Иисуса на землю, который возвестит о судном дне. Но, как уже упоминалось, в Исламе Иса считается смертным человеком, поэтому после выполнения своей исторической миссии (поражение им Антихриста) Иса умирает, установив на земле Царство Справедливости.

Итак, и Коран, и Библия несут людям Слово Божие, являются универсальными источниками древних человеческих знаний.

Основной метод преподавания, который предлагается использовать для учащихся средней школы, – сравнительный метод. После прочтения и осмысления текста можно предложить учащимся составить сравнительную таблицу коранических и библейских мифов. В качестве дополнительных источников информации учащиеся могут обратиться к различным визуальным, аудио- и видео-ресурсам. Например, существуют специальные адаптированные тексты «Библия для детей», «Коран для детей», где в доступной форме пересказываются библейские и коранические мифы. Можно составить в виде презентации знаменитые репродукции библейских сказаний, или в виде мультимедийной презентации использовать мультипликацию, музыку, текст. В данном случае важно, чтобы учащиеся усвоили не только

сходства и различия двух великих книг, но прежде всего тот нравственный посыл, который несут священные тексты.

#### Список использованной литературы

1. Пиотровский М.Б. Коранические сказания. – М.: Наука. Главная редакция восточной литературы, 1991. – 219 с.
2. Али-Заде А. А. Библия и Коран: сравнительный анализ (мировоззренческий аспект). – Islamhouse. 2010. – 112 с.
3. Коран. Перевод смыслов и комментариев В. Пороховой. [Электронный вариант]: [file:///C:/Users/us%D0%B5r/Downloads/quran-rus-porohova%20\(1\).pdf](file:///C:/Users/us%D0%B5r/Downloads/quran-rus-porohova%20(1).pdf)
4. Библия. Книга Бытия. Глава 3, стих 17. Любое издание.

**Аннотация:** В связи с изучением в 6 классе общеобразовательных школ Республики Казахстан с русским языком обучения темы «Коранический миф», представляется важным ввести эту тему в курс «Детская литература Казахстана», осваиваемый студентами специальности «Русский язык и литература» уровня бакалавриата. В статье рассмотрены такие коранические мифы, в сопоставлении их с библейскими, как сотворение мира и человека, личность и жизненный путь Исы/Иисуса Христа. Предлагаются некоторые методические приемы обучения данной теме.

**Ключевые слова:** коранический миф, сотворение мира, происхождение человека, Иса/Иисус Христос

#### THE STUDY OF THE QURANIC MYTH IN THE COURSE OF THE DISCIPLINE «CHILDREN'S LITERATURE OF KAZAKHSTAN»

**G.Z. Shashkina,**  
professor of the Department of Russian Philology  
L.N. Gumilyov Eurasian National University, Astana, Kazakhstan

**Abstract:** In connection with the study of the topic «Quranic myth» in the 6<sup>th</sup> grade of secondary schools of the Republic of Kazakhstan, it seems important to introduce this topic into the course «Children's Literature of Kazakhstan», mastered by students of the specialty «Russian language and literature» at the bachelor's level. The article examines such Quranic myths, in comparison with the biblical ones, as the creation of the world and man, the personality and life path of Isa / Jesus Christ. Some methodological methods of teaching this topic are offered.

**Keywords:** the Quranic myth, the creation of the world, the origin of man, Isa/Jesus Christ